KORUNKOVÉ VRTÁKY DO ZDIVA – SADA 7 KS SDS-PLUS (40–125 MM) KD10276

Model: KD10276 • Komplexní velká stavební souprava 5 korunkových fréz (40, 65, 80, 100, 125 mm), 2 adaptérů SDS-Plus (110 mm a 300 mm) a středících vrtáků v pevném hliníkovém kufru

5 PRŮMĚRŮ 40–125 MM	2 ADAPTÉRY 110 & 300 MM	KARBIDOVÉ ZUBY YG8	HLINÍKOVÝ KUFR
Kompletní spektrum: 40, 65, 80, 100 a 125 mm pro krabice i roury	Kompaktní trn 110 mm a prodloužený trn 300 mm pro silné zdi	Indukčně pájené destičky ze slinutého karbidu odolné rázu a otěru	Robustní transportní kufr s profilovanou výplní pro přehledné uložení



HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY A PŘEDNOSTI SADY KORUNEK KD10276

- Plně vybavená sada pro veškeré elektroinstalační a instalatérské průrazy: 65/80 mm pro elektrokrabice KU68, 100/125 mm pro odpady a rekuperaci
- Pět masivních korunek z jakostní oceli 40Cr osazených vysoce odolnými břity ze slinutého karbidu YG8C
- Dva adaptéry se systémem SDS-Plus: standardní délka 110 mm pro běžné stěny a prodloužený 300 mm pro hluboké prostupy
- Vnější odvodňovací a vynášecí drážky na plášti korunek pro účinný odtah prachu z vrtaného prostoru
- Dva středící vrtáky 8 mm se zajišťovacími šrouby eliminující kmitání a házení při náběhu do materiálu
- Přehledné uložení v odolném kufříku se zesílenými rohy a kovovými zámky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI SE STAVEBNÍMI KORUNKAMI

Před zahájením práce se sadou KD10276 si pečlivě prostudujte tento návod k obsluze. Zejména při použití prodlouženého adaptéru 300 mm vzniká silné torzní namáhání a nebezpečí kmitání. Používejte pouze vrtací kladiva s bezpečnostní spojkou. Práce se stavebními materiály generuje nebezpečný křemenný prach – vždy používejte respirátor třídy FFP2/FFP3 (ČSN EN 149) a ochranu zraku (ČSN EN 166). Nástroj není určen pro železobeton!

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A ZÁSADY OCHRANY ZDRAVÍ PŘI VRTÁNÍ ZDIVA

Sada korunkových vrtáků KRAFT&DELE KD10276 je určena k profesionálnímu vytváření velkoformátových prostupů do zdiva, pórobetonu a cihel pro rozvody elektroinstalací, vody a vzduchotechniky. Práce s nástroji velkých průměrů (až 125 mm) a dlouhými trny vyžaduje přísné dodržování bezpečnostních předpisů.

1.1 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

Ochranný prostředek	Příslušná norma	Účel a bezpečnostní specifikace
Ochrana dýchacích cest	ČSN EN 149 (FFP2 / FFP3)	Filtrační polomaska zachycující jemný křemičitý prach způsobující silikózu plic.
Ochrana zraku	ČSN EN 166 (třída B)	Těsné ochranné brýle odolné proti nárazu odletujících úlomků cihel a malty.
Ochrana sluchu	ČSN EN 352-1 / EN 352-2	Mušlové chrániče tlumící vysoké hladiny hluku při příklepovém vrtání zdiva.
Pracovní rukavice	ČSN EN 388 (třída 3121X)	Pevné rukavice chránící před popálením o zahřátou korunku a tlumící vibrace.

BEZPEČNOST PŘI POUŽITÍ DLOUHÉHO ADAPTÉRU 300 mm:
Při vrtání s prodlouženým adaptérem 300 mm nikdy **nespouštějte stroj ve volném prostoru mimo otvor**! Dlouhá volná hřídel má sklon k prudkému radiálnímu rozkmitání (bičování), které může ohnout stopku nebo těžce zranit obsluhu. Stroj zapínejte teprve tehdy, když je středící vrták bezpečně zaveden v předvrtaném otvoru ve stěně.

1.2 Bezpečnostní zásady na staveništi

1. **Ověření nosných prvků:** Zkontrolujte statickou způsobilost stěny. Vrtání otvorů 100 a 125 mm do nosných stěn a překladů může narušit celistvost budovy.
2. **Kontrola kabelů a trubek:** Před vrtáním zkontrolujte celou tloušťku zdi elektronickým detektorem napětí a kovů. Zvláštní pozornost věnujte koupelnám a kuchyním.
3. **Bezpečná pracovní plošina:** Při vrtání ve výšce pracujte výhradně ze stabilního lešení nebo zabezpečené plošiny. Vrtání s těžkým kladivem ze žebříku je zakázáno!
4. **Reakční moment:** Vrtací kladivo musí mít nastavenou a funkční mechanickou spojku. Držte kladivo oběma rukama s pevným postojem pro zachycení případného zpětného rázu.

DOPORUČENÍ: Korunkové vrtáky jsou konstruovány pro suché vrtání. Nikdy nepoužívejte přímý výplach vodou bez speciálního elektrického nářadí s proudovým chráničem PRCD a odsáváním kalu.

2. TECHNICKÉ SPECIFIKACE A KONSTRUKČNÍ CHARAKTERISTIKA

Sada KD10276 představuje ucelený systém pro vrtání velkých prostupů. Obsahuje 5 různých průměrů korunek, 2 délky adaptérů SDS-Plus a vodicí vrtáky uložené v praktickém hliníkovém kufru s pěnovou vložkou.

Technický parametr	Hodnota / Specifikace
Model	KD10276
Počet dílů v sadě	7 hlavních komponent (5 korunek + 2 adaptéry + příslušenství)
Průměry korunek	40 mm, 65 mm, 80 mm, 100 mm, 125 mm
Užitečná hloubka korunek	50 mm
Závit korunek	Normalizovaný M22 × 2,0 mm
Materiál těla	Konstrukční legovaná ocel 40Cr
Řezné elementy	Břity ze slinutých karbidů wolframu YG8C
Adaptéry v balení	SDS-Plus 110 mm a SDS-Plus 300 mm
Vodicí vrtáky	2 ks 8 × 110 mm s karbidovým hrotem
Zajištění vrtáku	Stavěcí šrouby M6
Celková hmotnost	cca 4,2 kg
Balení	Polstrovaný hliníkový transportní kufr

2.1 Konstrukční schéma a přehled sady



1. Sada 5 korunek (40–125 mm)
Pláště z jakostní oceli 40Cr s vnějšími vynášecími drážkami a pájenými zuby z karbidu wolframu YG8C.

2. Krátký adaptér SDS-Plus 110 mm
Kompaktní trn pro vrtání běžných tenkých příček a přesné mělké otvory pro elektroinstalační krabičky.

3. Dlouhý adaptér SDS-Plus 300 mm
Prodloužený masivní trn určený pro hluboké prostupy silnými obvodovými stěnami a komínovým zdivem.

4. Hliníkový kufr + vodicí vrtáky
Zesílený kufřík se dvěma vodicími středícími vrtáky 8 mm a stavěcími šrouby M6 pro stabilní uložení celé sady.

3. ROZMĚROVÁ APLIKAČNÍ MATICE KORUNEK A VOLBA OTÁČEK

Každý průměr korunky v sadě KD10276 odpovídá specifickému stavebně-instalačnímu standardu. V níže uvedené tabulce je uveden přehled doporučeného použití a limitních parametrů řezného procesu.

3.1 Aplikační matice jednotlivých korunek

Průměr	Typické stavební využití	Počet SK zubů	Doporučené otáčky	Max. otáčky
Ø 40 mm	Vodovodní a topenářské trubky, kabely, chráničky	6 zubů	600 – 750 ot./min	850 ot./min
Ø 65 mm	Jednoduché elektroinstalační krabice (např. KU 68)	6–8 zubů	500 – 650 ot./min	750 ot./min
Ø 80 mm	Rozvodné krabice (KO 68), sdružené rámečky zásuvek	8 zubů	450 – 550 ot./min	650 ot./min
Ø 100 mm	Kanalizační svody HT 75/90, větrací mřížky	8–10 zubů	350 – 450 ot./min	550 ot./min
Ø 125 mm	Odvětrání digestoří, rekuperace, kanalizace KG 110	10–12 zubů	250 – 350 ot./min	450 ot./min

3.2 Výběr vhodného adaptéru (110 mm vs. 300 mm)

• **Adaptér 110 mm:** Poskytuje maximální tuhost a minimální ohyb. Používejte jej vždy pro vrtání krabic KU68 do hloubky do 70 mm a pro zahájení hlubokých prostupů.
• **Adaptér 300 mm:** Používejte až poté, co byla vyvrtána úvodní část otvoru krátkým adaptérem. Tím je korunka vedena stěnami otvoru a nehrozí rozkmitání dlouhé stopky.

3.3 Odvod prachu a chladicí cykly

Při vrtání průměrů 100 a 125 mm se ve spáře hromadí obrovské množství odvrtané moučky. Pokud prach není odváděn, působí jako brzda a dochází k extrémnímu zahřívání pláště korunky. Každých 15–20 sekund povytáhněte běžící korunku mírně ven z otvoru, aby se spára pročistila.

4. PRACOVNÍ POSTUP VRTÁNÍ HLUBOKÝCH PROSTUPŮ KROK ZA KROKEM

KROK 1: Volba průměru a montáž	Zvolte požadovaný průměr korunky z kufříku. Na závit M22 adaptéru naneste kapku maziva a pevně našroubujte korunku. Zasuňte středící vrták 8 mm ploškou naproti aretačnímu otvoru a dotáhněte pojistný šroub M6 imbusovým klíčem.
KROK 2: Příprava stopky a kladiva	Stopku SDS-Plus očistěte a namažte speciálním tukem na sekáče. Zasuňte do sklíčidla kombinovaného kladiva. Na stroji nastavte příslušné otáčky a režim lehkého elektropneumatického příklepu (nebo vrtání bez příklepu u křehkých dutinových cihel).
KROK 3: Navrtání středícího bodu	Středící vrták přiložte k označenému středu. Kladivo držte přísně kolmo. Pomalým náběhem vyvrtejte středící otvor cca 15 mm hluboký, dokud se karbidové břity korunky rovnoměrně nedotknou povrchu zdiva.
KROK 4: Vytvoření kruhové vodicí drážky	Plynulým přítlakem nechte korunku zaříznout do zdiva do hloubky 5–10 mm po celém obvodu. Jakmile má korunka vytvořenu přesnou drážku, stroj zastavte, povolte šroub M6 a **vyjměte středící vrták**, který by při hlubším vrtání zbytečně zvyšoval odpor a vibroval.
KROK 5: Hloubkové vrtání a odlamování jádra	Vrtejte do maximální vnitřní hloubky korunky (cca 50 mm). Poté stroj vypněte, korunku vysuňte a plochým sekáčem odlomte středový válec zdiva. Úlomky z otvoru odstraňte. Postup opakujte. V případě potřeby vyměňte krátký adaptér za prodloužený 300 mm.
KROK 6: Dokončení prostupu stěnou	Při přiblížení k druhé straně stěny výrazně snižte posuvový tlak na kladivo. Zabráníte tím vytržení velkého kužele omítky a zdiva na pohledové straně fasády. Po provrtání nechte korunku běžet na prázdno v otvoru k dokonalému vyčištění.

DOPORUČENÍ: Pokud vrtáte do obvodové stěny pro vzduchotechniku, vrtejte s mírným spádem 1–2 % směrem ven z budovy. Tím zajistíte přirozený odtok případného kondenzátu mimo interiér.

5. ÚDRŽBA NÁŘADÍ, PÉČE O ZÁVITY A HLINÍKOVÝ KUFR

Pravidelná údržba sady KD10276 zabraňuje zapečení závitů vlivem minerálního prachu a zajišťuje plnou připravenost všech pěti průměrů i obou adaptérů pro další stavební zakázku.

5.1 Údržba závitových spojů M22

- **Čištění po práci:** Po každém použití vyšroubujte adaptér z korunky. Závity M22 očistěte mosazným kartáčem od zatlačeného prachu.
- **Mazání:** Před uložením do kufru ošetřete závity M22 tenkou vrstvou vysokotlakého lithiového tuku nebo grafitové pasty.
- **Zapečený adaptér:** Pokud adaptér nelze povolit ručně, upněte jej za montážní plošky do svěráku a korunku povolte rázovým poklepem na montážní výřezy pláště.

5.2 Kontrola a broušení karbidových břitů YG8C

- **Vizuální inspekce:** Zkontrolujte stav všech karbidových destiček po obvodu korunek. Pokud je zub vylomený, posuďte symetrii zbývajících zubů.
- **Diamantové přebroušení:** Otupené břity lze obnovit jemným ručním diamantovým brouskem nebo speciálním diamantovým kotoučem na pomaloběžné brusce s chlazením.
- **Vyloučení tepelného šoku:** Nikdy neochlazujte rozpálené korunky ponořením do studené vody! Prudká změna teploty způsobí okamžitý vznik mikrotrhlin v karbidu a odpadnutí břitů.

5.3 Údržba hliníkového kufru a adaptérů

- **Ukládání:** Všechny korunky a adaptéry ukládejte do přesných tvarovaných přihrádek v polstrování kufru. Zabráníte vzájemnému narážení karbidových břitů.
- **Čistota kufru:** Kufřík pravidelně vyfukujte stlačeným vzduchem nebo vysávejte, aby v něm nezůstával agresivní vápenný prach.
- **Zámky:** Závěsy a zavírací přezky kufru občas promažte kapkou silikonového oleje.

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADA: Stopky adaptérů SDS-Plus udržujte čisté a promazané originálním tukem. Použití suché nebo znečištěné stopky vede k poškození upínacího systému vašeho vrtacího kladiva!

6. DIAGNOSTIKA ZÁVAD, ŘEŠENÍ POTÍŽÍ A PROVOZNÍ LIMITY

V následující tabulce jsou přehledně popsány nejčastější provozní problémy, se kterými se lze při stavebním jádrovém vrtání setkat, a postupy jejich eliminace.

Problém / Závada	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Korunka kouří a nepostupuje	Příliš vysoké otáčky kladiva; otupené zuby; spára je ucpána neodvedeným prachem.	Snižte otáčky dle tabulky na str. 4; přebrušte břity diamantem; pravidelně vytahujte korunku k vyhození prachu.
Ulomení karbidového zubu	Vrtání do tvrdé ocelové armatury; příliš těžký demoliční příklep kladiva.	Zkontrolujte otvor – narazili jste na železo; snižte sílu příklepu nebo vypněte příklep úplně.
Kmitání adaptéru 300 mm	Spuštění stroje ve volném prostoru; ohnutá stopka v důsledku páčení; uvolněné sklíčidlo.	Zapínejte kladivo pouze s korunkou zavedenou v otvoru; vyměňte ohnutý adaptér; zkontrolujte vůle sklíčidla.
Zaseknutí korunky v otvoru	Zborcení vyvrtaného jádra do drážky; vyosení kladiva z roviny řezu.	Okamžitě zastavte motor; přepněte kladivo na zpětný chod nebo uvolněte korunku manuálně pootočením klíčem.
Poškození pojistného šroubu M6	Nadměrné dotažení; nečistoty v závitu; opotřebovaný vnitřní šestihran.	Vyměňte červík M6 za nový kalený šroub; závit pravidelně čistěte a promazávejte.

6.1 Mezní provozní limity sady KD10276

1. **Zákaz vrtání do armovaného betonu:** Sada je určena pro zdivo z cihel, tvárnic, pórobetonu a nearmovaného lehkého betonu. Při nárazu na roxor se karbidové břity okamžitě vylomí.
2. **Limitní energie příklepu:** Pro korunky průměru 40–80 mm je limitní energie příklepu **3,5 J**; pro velké průměry 100 a 125 mm doporučujeme **lehký příklep do 2,5 J** nebo čistou rotaci u pórobetonu.
3. **Omezení délky adaptérů:** Nikdy nespojujte dva adaptéry za sebou pomocí improvizovaných mezikusů. Maximální povolená vyložená délka je dána originálním trnem 300 mm.

7. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a technickými normami

Dovozce / Výhradní zástupce výrobce v EU:
Foreintrade S.A.
Sídlo: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000387532 | DIČ / NIP: PL5213605282

tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Název: Korunkové vrtáky do zdiva – sada 7 ks SDS-Plus (40–125 mm) KD10276
Typové označení / Model: KD10276
Značka: KRAFT&DELE • **Série:** COMPLETE MASONRY HOLE SAW SET 7 PCS (40–125 mm) SDS-PLUS
Rok výroby: 2024 / 2025 / 2026

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících evropských směrnic a technických norem:
• 2001/95/ES (Směrnice o obecné bezpečnosti výrobků - GPSD)
• ČSN EN ISO 12100:2011
• DIN 8035 / ISO 9001:2015

Výrobek byl navržen a vyroben v souladu se zavedeným systémem řízení jakosti ISO 9001:2015. Na výrobek bylo aplikováno posouzení shody dle platných směrnic EU.

Místo a datum vydání:
Tarczyn, 15.01.2024

Osoba oprávněná k podpisu jménem dovozce:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu / CEO Foreintrade S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DISTRIBUCE V ČESKÉ REPUBLICE

Výhradní autorizovaný distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v České republice.
Oficiální e-shop: **www.nasenaradi.cz** | Zákaznický a technický servis v ČR.
Záruční lhůta:
• **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle občanského zákoníku).
• **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO dle obchodního zákoníku).
Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady vzniklé při běžném a správném používání výrobku v souladu s tímto návodem k obsluze. Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení dílů podléhajících otěru, škody způsobené přetížením, nesprávným použitím nebo neodbornými zásahy.
Ekologická likvidace: Opotřebené nářadí, kovové části a obaly předejte k recyklaci druhotných surovin dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu (kontrola / údržba / revize)	Zjištěný stav nářadí / provedené zásahy	Razítko a podpis technika